

Smlouva
o dodávce a odběru tepelné energie

Článek I.

Smluvní strany

dodavatel:

Obchodní firma: **Dalkia Česká republika, a.s.**
Se sídlem: Ostrava, Moravská Ostrava, 28. října 3337/7, PSČ: 709 74
Zapsaná: u Krajského soudu v Ostravě v obchodním rejstříku, oddíl B, vložka 318
Zastoupená: Christophe Johany Lanneluc, obchodní ředitel,
na základě pověření ze dne 14. 12. 2010
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha
číslo účtu: 107-6606791/0100
IČ: 45 19 34 10
DIČ: CZ 45 19 34 10

odběratel:

Obchodní firma: **Statutární město Karviná**
Se sídlem: Karviná – Fryštát, Fryštátská 72/1, PSČ: 733 24
Zastoupená: Tomáš Hanzel, primátor
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Karviná
Číslo účtu: 27-1721542349-798/0800
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534

Způsob platby

...příkazem k úhradě...

Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají dle § 409 a násl. zák. č. 513/1991 Sb. (obchodní zákoník) ve znění pozdějších předpisů a § 76 a násl. zák. č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Článek II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele vybudovat teplovodní přípojku a domovní předávací stanici v objektu odběratele, kterým je bytový dům č. p. 1352 až 1356 na tř. Osvobození v Karvině (dále jen „bytový dům“) a zajistit tak připojení bytového domu na

tepelnou síť dodavatele (fáze 1) a zajistit dodávky tepla pro tento bytový dům v souladu s touto smlouvou (fáze 2) a tomu odpovídající závazek odběratele zaplatit sjednanou cenu.

Článek III.

Doba trvání smlouvy

Tato smlouva se uzavírá na dobu 15 let s účinností ode dne zahájení dodávek tepelné energie do bytového domu odběratele uvedeného v čl. II. této smlouvy. Tato smlouva bude automaticky prodloužena vždy na dobu dalších 5 let, pokud jedna ze smluvních stran neoznámí písemně druhé smluvní straně nejméně 6 měsíců před uplynutím doby, na kterou byla tato smlouva uzavřena nebo před uplynutím doby, o kterou byla smlouva automaticky prodloužena, že na ukončení této smlouvy trvá.

Článek IV.

Podmínky zahájení dodávek tepelné energie

1. Dodavatel prohlašuje, že je držitelem licence na výrobu a rozvod tepelné energie.
2. Dodavatel zajistí do 31. 08. 2012 na svůj náklad napojení bytového domu odběratele uvedeného v čl. II. této smlouvy na systém centrálního zásobování teplem dodavatele v Karvině tak, že v bytovém domě instaluje odpovídající domovní předávací stanici (DPS), která zajistí teplo pro vytápění a bude umožňovat přípravu teplé vody podle potřeb bytového domu. Vlastníkem vybudovaného zařízení je dodavatel.
3. Odběratel zajistí na svůj náklad v rámci revitalizace bytového domu do 31. 08. 2012 realizaci systému ústředního topení (vnitřní rozvody v domě a bytech, otopná tělesa) a souvisejícího zařízení tak, aby dodavatel mohl zahájit dodávky tepla nejpozději ode dne 01. 09. 2012. Rozvody teplé vody včetně cirkulace budou realizovány v budoucnu.
4. Odběratel poskytne po celou dobu trvání této smlouvy dodavateli vhodný prostor pro umístění DPS v bytovém domě. DPS bude umístěna v místnosti č. 008 ve vchodu do bytového domu č.p.1352. Odběratel zajistí, aby tato místnost byla samostatná, oddělená a uzamykatelná (vstupní otvor bude mít vyvýšený práh, dveře v plechovém či oplechovaném provedení s bezpečnostním zámkem FAB, otvory do vedlejších místností budou zazděny, okenní otvory budou opatřeny mříží s možností trvalého větrání okny), dále aby byla odkanalizovaná (funkční kanalizační vpust' v nejnižším bodě místnosti), stavebně opravena (opravená omítka a malba, podlaha a okolní stěny do výšky 0,1m natřeny otěruvzdornou, vodotěsnou barvou). Dostatečně nadimenzovaná přípojka studené pitné vody (od vodoměru SmVaK do místnosti DPS z materiálu 17 240 – nerez) bude realizována odběratelem v budoucnu. Tento prostor bude dodavateli k dispozici nejpozději 2 měsíce před zahájením dodávek tepla.
5. Hranice dodávky dodavatele začínají na vstupní armatuře studené vody a končí na výstupních armaturách DPS okruhu ústředního topení a teplé vody. Napojení zajišťuje odběratel.
6. Odběratel umožní dodavateli vést tepelnou přípojku přes místnosti č. 006 a 007 v bytovém domě č.p.1352 a umožní přístup k tepelné přípojce za účelem provozování a provádění běžné údržby a oprav.

7. Odběratel umožní dodavateli provedení tepelné přípojky a domovní předávací stanice ve výše uvedeném rozsahu a bude s dodavatelem účinně spolupracovat při koordinaci ve fázi přípravy a realizace stavby.
8. Dodávky tepelné energie pro bytový dům budou zajištěny nejpozději ode dne 01. 09. 2012 za splnění podmínek uvedených v odst. 3. až 7. tohoto článku smlouvy. Dodavatel nebude v prodlení se splněním svého závazku zajistit dodávky tepelné energie ode dne 01. 09. 2012 po dobu, po kterou bude odběratel v prodlení se splněním jeho povinností uvedených v tomto článku smlouvy.
9. Dodavatel bude po celou dobu trvání smlouvy na vlastní náklady zajišťovat provoz a údržbu tepelné přípojky a domovní předávací stanice ve vlastnictví dodavatele a bude dodávat tepelnou energii v místě předání, kterým se rozumí místo kde teplotnosné médium přejde ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele. Odběratel bude po celou dobu trvání smlouvy na vlastní náklady zajišťovat provoz, údržbu a monitorování vnitřního tepelného zařízení ve vlastnictví odběratele. Zároveň odběratel umožní dodavateli provádět měsíčně odečet spotřeby tepla a za tímto účelem mu umožní přístup k zařízení.
10. V případě, že se objeví skutečnosti, které nemohly být žádné ze smluvních stran v době uzavírání smlouvy známy a tyto nepřiměřeně ovlivní realizaci stavby, zavazují se obě smluvní strany řešit vzájemná práva a povinnosti písemným oboustranně podepsaným dodatkem k této smlouvě tak, aby mohl být naplněn předmět této smlouvy dle čl. II této smlouvy.
11. Dodávka tepelné energie bude uskutečňována v předpokládaném objemu 1 400 GJ, dle sjednaného „Diagramu na dodávku a odběr tepla“, který je nedílnou součástí této smlouvy. Případná změna množství dodané tepelné energie bude upřesněna vždy na kalendářní rok v novém „Diagramu na dodávku a odběr tepla“.

Článek V.

Cena a platební podmínky

1. Cena tepelné energie je sjednána v Ujednání o ceně, nedílné součásti této smlouvy, která bude upravována dohodou a za podmínek blíže určených v Dodacích podmínkách vždy k 1.1. příslušného kalendářního roku.
2. Cena za dodávané teplo bude fakturována ve složené sazbě, a to ve variabilní složce ceny (platba za dodané teplo v Kč/GJ) a fixní složce ceny (platba za rezervovaný výkon v Kč/MW/měs).
3. Cena je bez DPH, která bude účtována dle platných právních předpisů. Cena bude splatná do 14 dnů po obdržení měsíčního vyúčtování - faktury, která bude mít náležitosti daňového dokladu (dle zákona č. 235/2004 Sb., o DPH). Platby se považují za zaplacené okamžikem, kdy částka byla připsána na účet dodavatele.
4. Smluvní strany se dohodly na placení průběžných záloh na cenu dodávané tepelné energie, s následným vyúčtováním vždy k poslednímu dni v měsíci. Výše a termín splatnosti záloh jsou sjednány v Dohodě o poskytování záloh za odběr tepla, jež je nedílnou součástí této smlouvy. Pro každý kalendářní rok bude dohodnuta nová Dohoda o poskytování záloh. Ve fakturách bude odečtena skutečně zaplacená výše záloh.
5. V případě ukončení této smlouvy a dále v případech, kdy dodavatel nebude moci dodávat tepelnou energii ve sjednané kvalitě a množství z důvodů na straně odběratele, se

odběratel zavazuje uhradit dodavateli účetní zůstatkovou hodnotu investice vynaložené podle článku IV. této smlouvy (teplovodní přípojka a DPS) a dále veškeré vyvolané náklady spojené s odpojením od rozvodného tepelného zařízení, a to do 1 měsíce ode dne, kdy k tomu bude dodavatelem písemně vyzván.

Článek VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Dodavatel je povinen po celou dobu trvání této smlouvy dodávat odběrateli předmět plnění v dohodnuté kvalitě a množství.
2. Odběratel je povinen po celou dobu trvání této smlouvy platit dodavateli dohodnutou cenu ve sjednané výši a ve sjednané lhůtě splatnosti.
3. Odběratel je povinen vracet teplotnosné médium, které je majetkem dodavatele.
4. Odběratel se zavazuje, že po dobu platnosti této smlouvy nezmění zdroj tepelné energie pro technologii vytápění ve svém objektu.
5. Smluvní strany se zavazují neprodleně oznámit písemně doporučeným dopisem všechny změny údajů uvedených v této smlouvě.
6. Dodavatel má právo omezit nebo přerušit dodávku tepla v nezbytném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu v případech dle ustanovení § 76, odst. 4 zák.č. 458/00 Sb.
7. Dodavatel je povinen obnovit dodávku tepla bezprostředně po odstranění příčin, které vedly k jejímu omezení nebo přerušení.

Článek VII.

Následky porušení smluvních vztahů

1. Dodavatel se zavazuje uhradit odběrateli škodu, která mu prokazatelně vznikla porušením smluvních povinností ze strany dodavatele. Smluvní strany se dohodly, že tato úhrada bude činit maximálně jednu polovinu průměrné měsíční částky za dodanou tepelnou energii.
2. Dodavatel není odpovědný odběrateli za škody vzniklé z důvodů okolností vylučujících odpovědnost, zejména vlivem zásahu vyšší moci, která znamená pro účely této smlouvy občanskou válku nebo jiné nepřátelské akty, bombardování, nezákonné stávky, embarga, požár, výbuch, povodeň, bouři, zemětřesení, sucho nebo jiné okolnosti vzniklé nezávisle na vůli dodavatele, které mu brání ve splnění povinností vyplývajících z této smlouvy a dále v případech přerušení nebo omezení dodávek tepelné energie uvedených v § 76 odst. 4 zák. č. 458/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
3. Je-li odběratel v prodlení s plněním finančního závazku, vyplývajících z této smlouvy, zaplatí dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení do zaplacení. Tato smluvní pokuta je splatná do 14 dnů ode dne doručení jejího vyúčtování odběrateli.
4. V případě prodlení s placením kterékoliv zálohy nebo vyúčtování za dodávku a odběr tepelné energie, a teplotnosného média, které trvá déle než 8 kalendářních dnů, může

dodavatel omezit nebo přerušit dodávku tepelné energie a teplotnosného média. Toto omezení nebo přerušeni oznámí dodavatel předem písemně odběrateli.

5. Omezení nebo přerušeni dodávky a odběru tepelné energie a teplotnosného média z důvodu uvedeného v předchozím odstavci, se nepovažuje za porušeni sjednaných smluvních podmínek ze strany dodavatele.

Článek VIII.

Ukončení smlouvy

1. Platnost této smlouvy zaniká:
 - a) uplynutím doby trvání smlouvy uvedené v čl. III. této smlouvy,
 - b) na základě písemné dohody obou smluvních stran, přičemž tato dohoda musí obsahovat lhůtu a okolnosti, za kterých bude smluvní vztah ukončen,
 - c) uzavřením nové smlouvy o dodávce a odběru tepelné energie za podmínek blíže specifikovaných v Dodacích podmínkách,
 - d) zánikem smluvního partnera bez právního nástupce,
 - e) výpovědi smlouvy jednou ze smluvních stran v případě, že na druhou smluvní stranu bude vydáno pravomocné rozhodnutí o úpadku podle insolvenčního zákona. Výpovědní lhůta v tomto případě činí jeden měsíc a začíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
2. V případě výskytu okolností vylučujících odpovědnost budou smluvní strany hledat všechna řešení, která by mohla zajistit přetrvání smlouvy. Při trvání okolností vyšší moci po dobu delší než 1 měsíc se smluvní strany dohodnou na odpovídajících změnách smluvních podmínek, které se budou vztahovat na příslušné smluvní období. Nedojde-li k dohodě do jednoho týdne od předložení žádosti jednou stranou, je kterákoliv ze stran oprávněna snížit své závazky vyplývající z kupní smlouvy na příslušné smluvní období v rozsahu úměrném závazku, který není plněn v důsledku vlivu vyšší moci, a to písemně doporučeným dopisem zaslaným druhé smluvní straně. V takovém případě nebude žádná strana oprávněna uplatňovat nárok na náhradu škody vzniklé v důsledku tohoto snížení.

Článek IX.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany potvrzují, že si smlouvu před podpisem přečetly, a dále že jsou seznámeny s jejím obsahem a rozumí jejímu textu.
2. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva může být měněna nebo rušena pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. Práva a závazky z této smlouvy přecházejí na právní nástupce každé ze smluvních stran.
3. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neřešená se řídí příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku v platném znění a dalších platných právních předpisů.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, kdy odběratel obdrží jeden originál a dodavatel obdrží dva originály.

Článek X.

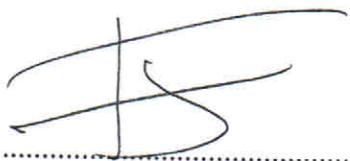
Nedílné součásti smlouvy

1. Nedílnou součástí smlouvy je:
 - Seznam odběrných míst
 - Dodací podmínky ke smlouvě na prodej tepelné energie
2. Nedílnou součástí smlouvy sjednanou pro každé odběrné místo samostatně je :
 - Přihláška k odběru tepla
 - Technické údaje k odběru
 - Diagram na dodávku a odběr tepla
3. Nedílnou součástí smlouvy sjednávanou periodicky pro všechna odběrná místa souhrnně je:
 - Ujednání o ceně
 - Dohoda o poskytování záloh za odběr tepla

Obsah, časová perioda a postup sjednávání nedílných součástí smlouvy jsou upřesněny v Dodacích podmínkách.

V Ostravě dne 31. 08. 2012

V Karvině dne 31. 08. 2012



Za dodavatele:

Christophe Johany Lanneluc
obchodní ředitel,

na základě pověření ze dne 14. 12. 2010

Dalkia Česká republika, a.s.
Průmyslová 4337/7
709 74 Ostrava
IČ: 45193410, DIČ: CZ45193410

Region Východní Morava
Svobody 5, 735 06 Karviná-Dolý



Dalkia
Česká republika

2



Za odběratele:

Tomáš Hanzel
primátor